

1989 г.
Г. А. Б. Т. (Большой театр СССР) 5.11.89г.

Да здравствует 72-я годовщина Великой Октябрьской социалистической революции!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Советский артист

ОРГАН ПАРТИЙНОГО И ПРОФСОЮЗНОГО КОМИТЕТОВ, КОМИТЕТА ВЛКСМ И ДИРЕКЦИИ БОЛЬШОГО ТЕАТРА СОЮЗА ССР

Год издания 56-й № 30 (2220) Воскресенье, 5 ноября 1989 г. Цена 2 коп.

Гастроли Большого театра в Милане

ГЛАВНОЕ — СДЕЛАТЬ ПРАВИЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ

В. И. Ленин об Октябре

«Мы утверждаем, что советский переворот дал невиданный в мире толчок развитию демократии и углубил и расширил демократию именно для трудящихся и угнетенных капиталистических масс... следовательно, демократия для громадного большинства народа, следовательно, демократия социалистическая (для трудящихся), в отличие от демократии буржуазной (для эксплуататоров, для капиталистов, для богатых)». [«Советская власть и положение женщин», 1921 г.]

«Лучший способ отразить историю великой революции — это сосредоточить внимание на нерешенных задачах ее». [«О значении зовота театр и после полной победы социализма», 1921 г.]

«Необходимо быть революционером и сторонником социализма или коммунизма вообще. Надо уметь идти в каждый особый момент то себе лично, то за товарищем, но во всех случаях, чтобы удерживать всю цель и подготовить прочно переход к следующему звену, причем переход звеньев, их формы, их сцепление, их отличие друг от друга в исторической цепи событий не так просты и не так глупы, как в обиходной, нулевым сделанной цели». [«Общественные задачи Советской России», 1918 г.]

«В тот день, когда мы чествуем годовщину революции, следует бросить взгляд на тот путь, который прошла она. Нам пришлось начинать нашу революцию в условиях необычайного труда, в условиях не будет находиться ни в одной из величайших культурных стран мира, и поэтому особенно важно, чтобы мы попытались осветить в целом пройденный нами путь, посмотреть, что за это время достигнуто и насколько мы подошли к за этот год и нашей главной, настоящей, и нашей решающей, основной задаче». [VI Всероссийский чрезвычайный съезд Советов рабочих, крестьянских, солдатских и красноармейских депутатов, 1918 г.]

«Если для создания социализма требуется определенный уровень культуры [оно много не может сказать, какое именно это определенный уровень культуры, ибо он различен в каждом из западноевропейских государств], то почему нам нельзя начать сначала с заволагования революционным путем предпосылкой для этого определенного уровня, а потом уже, на основе уже достигнутых рабочих революционного строя, двигаться дальше к другим народным». [«О нашей революции», 1923 г.]

Товарищи Перестройка — продолжение великого дела Ленина, дела Октября! Боритесь за обновление всех сторон жизни общества с революционной энергией и убежденностью!
(Из Призывов ЦК КПСС.)

Первые итоги гастролей Большого театра в Милане подводит, отвечая на вопросы редакции «Советского артиста», главный дирижер — заслуженный руководитель Большого театра — народный артист РСФСР Александр Николаевич ЛАЗАРЕВ.

— Как, с Вашей точки зрения, проявил себя в этих гастролях коллектив Большого театра?
А. Лазарев. Театр показал себя свежим, интересным творческим коллективом. Мы не рассчитывали на то, что в Милане все дружно и

вазалеб будет восторгаться нашими спектаклями и звать нас. Это и не произошло. Я бы сказал, что гастроли имели большой успех у зрителей, чем у прессы. Мы представляется, что это результат спектаклей прессы, воспитанной на спектаклях «Ла Скала».

Оба театра — и Большой, и «Ла Скала» развивают оперное искусство, но каждый идет своим путем. Спектакли Большого театра — это театр, спектакли «Ла Скала» — это культ певца. Наш театр имеет свои традиции, которые мы уважаем, и если какая-то часть итальянской критики не принимает и не одобряет то, что делаем мы, это не значит, что мы должны менять свою генеральную линию. Просто, думаю, что прошедшие гастроли подтвердили правильность того, что мы делаем.

— Отметим ли это, что в критических статьях не было никакого рационального зерна?
А. Лазарев. Нет. Мы должны извлечь практические уроки из того, что и нас писали в Италии. Первый и важный урок. Перед началом гастролей у нас в Милане было мало репетиционного времени, и хотя работали мы и с энтузиазмом, и с любовью, — первые спектакли были не очень удачными и по линии постановочной части, и артисты не адаптировались к новой для них сцене, а в результате спектакли проходили очень напряженно. Поэтому, когда они начали повторяться, то шли уже, естественно, лучше.

— Зрительский успех, 20-минутные овации после окончания спектакля свидетельствуют о том, что

людям, которые приходили на наши спектакли, было интересно. Хотя допускаю, что многие из болельщиков не поняли. Такой интересной, современной сплетки, как «Млада», и завораживал, и увлекал зрителей, но, конечно, трудно разобраться с первого раза в философской концепции, которую следи здесь Б. А. Покровский и В. Я. Леванталь.

— Почему премьеру «Жизнь за царя» Вы решили показать в Милане?
А. Лазарев. Как известно, нет пророка в своем отечестве. Прежде чем показывать «Жизнь за царя» в Москве, нам нужно было задать реакцию публики, а предугадывая критику и то, что все будут вспоминать старый спектакль «Иван Сулейман», сравнить его с новой постановкой и с сожалением говорить о том, что прежний был лучше, нам нужна была поддержка, нужен был опыт зрительского восприятия. Именно поэтому мы решили не только показать премьеру в Милане, но и открыть эту премьеру гастролей.

Мнение прессы разделилось: примерно 80 процентов статей поддерживают спектакль, одобряют нашу работу, хотя высказывают отдельные замечания, пожелания. 20 процентов критиков спектакль не принимал. По-моему, это хорошее соотношение. Теперь, подкрепившись опытом исполнения «Жизни за царя» в Милане, мы поставим в Москве два спектакля (т. е. сделаем то, что не успели до отъезда), и в декабре состоится премьера в Большом театре. У нас уже будет опыт показа спектакля, позиция, сделанный итальянскими критиками, и нам легче будет ее отстаивать.

— Почему в преддверии гастролей в Милане Вы решили обратиться к авторской редакции этой газеты?
А. Лазарев. Опера не должна идти в искаженном виде — речь об этом шла давно. Сейчас у нас страна не только построила правовое государство, стремимся возродить понятия чести, милосердия, верности, достоинства. События, о которых рассказывает опера Глинки, связаны с обретением Россией своей государственности, а также проблемы, как любовь и Родине, защита ее свободы, волею сегодня так же, как и более 300 лет назад.

К тому же не может, не должен спектакль жить на сцене 50 лет, как это было с «Иваном Сулейманом». Это постановки за это время уже неважны, мало что осталось. И последнее соображение. Я хотел, чтобы мы обязательно показали «Жизнь за царя» в «Ла Скала», потому что мне представляется — это не просто опера русского композитора, в европейской опере, родившаяся в атмосфере Г. Дондоницци, Дж. Россини, это — русская европейская опера. И хотел показать ее в Европе, где «Жизнь за царя» известна мало. Прием, оказанный опере миланской публикой, говорит о том, что эта музыка интересна, доступна, понятна.

— В чем Вы видите значение прошедших гастролей для коллектива Большого театра и лично для себя?
А. Лазарев. Гастроли — это всегда два этапа: подготовка и итог. Завершая гастроли, мы подводим итог нашей годовки, в прямом смысле — суммируем работу. Суммирующим потому, что мы все начали в сентябре прошлого года

Акция полезная и интересная

На вопросы редакция отвечает художественный руководитель театра «Ла Скала» Чезаре Мационис

— В этом году творческому сообществу двух крупнейших оперных театров мира — Большому и «Ла Скала» исполняется 25 лет. Как Вы оцениваете эти юбилейные — тридцатилетие гастролей наших театров?
Ч. Мационис. Мне представляется, что акция очень полезная и интересная. Всегда интересно знакомиться друг с другом, пытаться понять друг друга, узнать о работе другого коллектива. Большой театр привез в Италию три знаменитые оперы — «Жизнь за царя», «Млада» и «Дуэнья», что было важно даже в плане информационном. Театр «Ла Скала» показал в Москве тоже три оперы, не известные советским слушателям: «Клеопатра» и «Монтеверди». Так поступил весь «Арденна Леукерра». Так что и те, и другие гастроли были интересны в плане информации и просвещения зрителя.

— Видите ли Вы в будущем какие-то новые формы сотрудничества наших двух театров, возможности для творческих обменов отдельными солистами, дирижерами?
Ч. Мационис. Проблема такова.

Нельзя говорить об обмене солистами, потому что солисты Большого театра — это солисты Большого театра, а у «Ла Скала» нет своей оперной труппы, нет певцов, режиссеров, художников, дирижера — есть только главный дирижер. Во время гастролей мы прослушали в Милане некоторых солистов Большого театра, как прослушали и некоторых солистов «Ла Скала». Некоторые из них участвовали в спектаклях «Ла Скала». Мы хотим и в будущем приглашать отдельных советских артистов, которые нуждаются в нашей помощи при отборе этих артистов. Но назвать эти приглашения артистическим обменом нельзя, — просто мы заключаем контракт с певцами, которые готовы участвовать в наших спектаклях.

— Публика, артисты Большого театра внимательно следят за творческой жизнью «Ла Скала». Много говорят о том, что сегодня театр «Ла Скала» не тот, каким он был в свой прошлый приезд в Москву в 1974 году. Как Вы сами оцениваете нынешнее положение «Ла Скала» в Милане? Когда наш театр в прошлый раз приезжал в Москву, я не был художественным руководителем «Ла Скала» и не знаю спектаклей, которые были показаны в Москве. Если же говорить о спектаклях, показанных в Москве на этот раз, то думаю, из-за технических условий «Ла Скала» Большого театра, мы не включили в репертуар наиболее интересные в постановочном отношении спектакли. С музыкальной точки зрения, мы привезли лучшее, чем располагает сегодня «Ла Скала». Свои лучшие спектакли мы не могли отрепетировать на сцене Большого театра в оптимальных нам условиях сцени, поэтому можно только сожалеть, что московская публика не увидела лучшие постановки театра «Ла Скала».

— Как Вы оцениваете прием, оказанный Большому театру в Милане?
Ч. Мационис. Я бы сказал, что публика, зрители очень хорошо принимали спектакли Большого театра, а печать писала и хорошо, и не очень хорошо, и плохо. Одни спектакли были оценены выше, другие — ниже. Объясняется это, на мой взгляд, частенько тем, что в постановочном плане спектакли

Большого театра более традиционны, чем последние постановки «Ла Скала». Мы за эти годы привыкли к другому типу спектаклей и поэтому то, что привез Большой, показалось нам слишком традиционным.

Например, К 150-летию со дня рождения М. Мусоргского со дня рождения и исполнили все его произведения. В «Ла Скала» и «Линколо Скала» были исполнены «Оборис Годунов» (в постановке Клавдио Аббадо и Юрия Любимова), «Хованщина», «Евгений Онегин», симфонические, камерные, вокальные сочинения. Это позволило итальянской критике и публике хорошо узнать творчество Мусоргского, выработалось уважение к тому, что он сделал. Итальянская критика была недовольна тем, что Большой театр показал «Оборис Годунов» в редакции Рискского-Корсакова, к тому же с большим курьезом. В целом же считаю, что спектакли Большого театра принимались очень хорошо.

Интервью с А. Лазаревым и Ч. Мационисом подготовила С. БЕНЦИАНОВА.